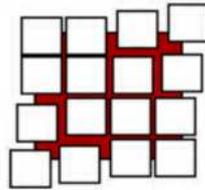


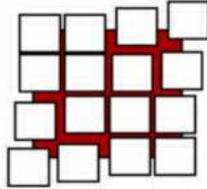


Kirchlich getragene
GASSENARBEIT
TRAVAIL DE RUE
 soutenu par les églises
 Biel – Seeland - Jura



Präsentation MV
 DSI/OIS
 04.05.2023



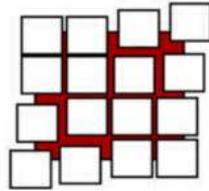


Inhalt *Contenu*

- Unser Angebot / *notre offre*
- Grundsätze der aufsuchenden Sozialarbeit /
Principes du travail social « hors murs »
 - Aktuelles / *Actualités*

Kirchlich getragene
GASSENARBEIT
TRAVAIL DE RUE

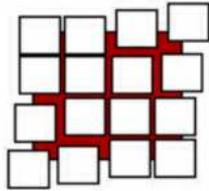
soutenu par les églises
Biel – Seeland - Jura



Unser Angebot

Notre offre

Kirchlich getragene
GASSENARBEIT
TRAVAIL DE RUE
soutenu par les églises
Biel – Seeland - Jura

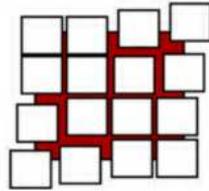


Offener Treff & Beratung

Accueil libre & Consultation

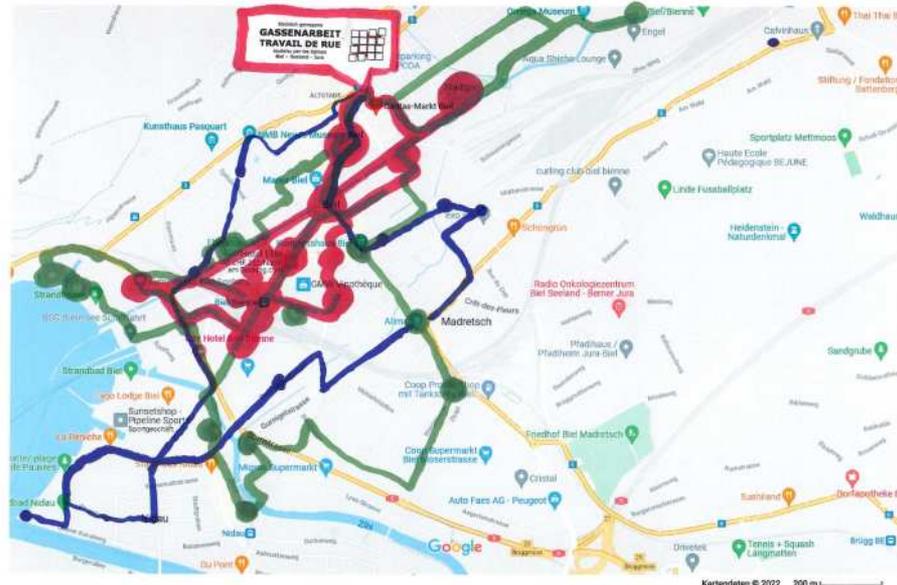


Kirchlich getragene
GASSENARBEIT
TRAVAIL DE RUE
soutenu par les églises
Biel – Seeland - Jura

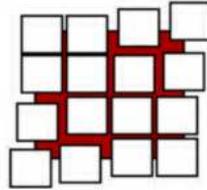


Aufsuchende Soziale Arbeit im öff. Raum

Travail social dans l'espace public



Kirchlich getragene
GASSENARBEIT
TRAVAIL DE RUE
soutenu par les églises
Biel – Seeland - Jura



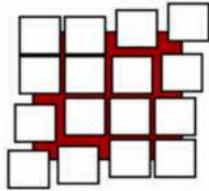
Nothilfe

Aide d'urgence



Kirchlich getragene
GASSENARBEIT
TRAVAIL DE RUE

soutenu par les églises
Biel – Seeland - Jura



Projekte *Projets*



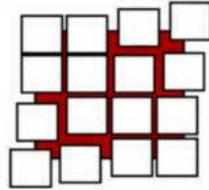
Garten / jardin



Gassentierarzt / Vétérinaire de rue

Kirchlich getragene
GASSENARBEIT
TRAVAIL DE RUE

soutenu par les églises
Biel – Seeland - Jura

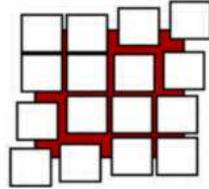


Ausflüge

Excursions



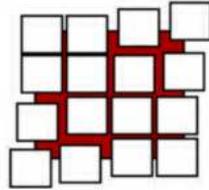
Kirchlich getragene
GASSENARBEIT
TRAVAIL DE RUE
soutenu par les églises
Biel – Seeland - Jura



Grundsätze der aufsuchenden Sozialarbeit

Principes du travail social « hors murs »

Kirchlich getragene
GASSENARBEIT
TRAVAIL DE RUE
soutenu par les églises
Biel – Seeland - Jura

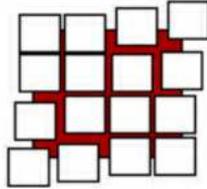


Charta der aufsuchenden Sozialarbeit

Charte du travail social «hors murs»



Groupe Hors-murs du GREAT
FAGASS, Fachgruppe Aufsuchende Sozialarbeit

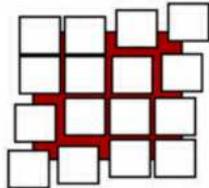


Zielgruppe der aufsuchenden Sozialarbeit

Populations-cible du travail social «hors murs»

Personen, die - unabhängig von Alter, ethnischer Zugehörigkeit, Problemsituation usw. - von Ausgrenzung bedroht oder betroffen sind

Personnes menacées ou touchées par l'exclusion, indépendamment de leur âge, de leur appartenance ethnique, de leur situation problématique, etc.



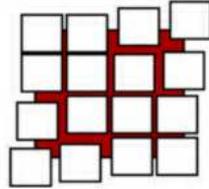
Grundsätze der aufsuchenden Sozialarbeit

Principes du travail social «hors murs»

- Regelmässige Präsenz
présence régulière
- Arbeitszeiten gemäss Gewohnheiten der Zielgruppen
Horaires de travail selon les habitudes des groupes ciblés
- Niederschwellig, vertraulich, kostenlos und freiwillig
Facilement accessible, confidentiel, gratuit et volontaire
- Abgrenzung von normativ-repressiven Kräften
Positionnement en dehors de tout cadre répressif, sécuritaire

Kirchlich getragene
GASSENARBEIT
TRAVAIL DE RUE

soutenu par les églises
Biel – Seeland - Jura



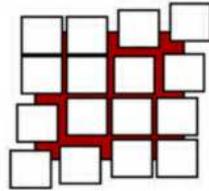
Ethik der aufsuchenden Sozialarbeit

Démarche éthique du travail social «hors murs»

- Orientierung an real erlebten Situationen
Orientation sur les situations réellement vécues
- Achtung des Gegenübers als handelndes Individuum
Respect de l'autre en tant qu'individu agissant
- Emanzipatorischer Ansatz, der aktive Beteiligung einschliesst
Action émancipatrice incluant la participation active
- Situationen im Arbeitsfeld möglichst nicht moralisch bewerten
Ne pas porter de jugement moral sur les situations rencontrées

Kirchlich getragene
GASSENARBEIT
TRAVAIL DE RUE

soutenu par les églises
Biel – Seeland - Jura



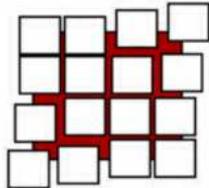
Ziele der aufsuchenden Sozialarbeit - 1

Buts du travail social «hors murs» - 1

- soziale Vernetzung, solidarische Beziehungen, Gefühl der Zugehörigkeit fördern
Promouvoir le lien social et favoriser des relations de solidarité et un sentiment d'appartenance
- zur Entwicklung, Entfaltung und Emanzipation beitragen
Contribuer au développement, à l'épanouissement et à l'émancipation
- zu physischer/psychischer Unversehrtheit beitragen
contribuer à l'intégrité physique/psychique

Kirchlich getragene
GASSENARBEIT
TRAVAIL DE RUE

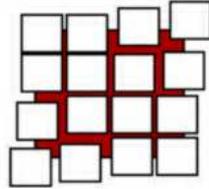
soutenu par les églises
Biel – Seeland - Jura



Ziele der aufsuchenden Sozialarbeit - 2

Buts du travail social «hors murs» - 2

- Einzelnen ermöglichen, gesellschaftlichem Ausschluss zu entkommen
Permettre d'éviter ou d'échapper à toute forme d'exclusion
- Zugang zu Ressourcen, Dienstleistungen und Angeboten ermöglichen
Permettre l'accès aux ressources, services et possibilités existantes

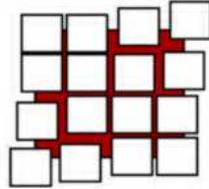


Vernetzung und Zusammenarbeit *Mise en réseau et coopération*

- Triage gemäss Subsidiaritätsprinzip
Triage selon le principe de subsidiarité
- Zusammenarbeit mit anderen sozialen Institutionen in der Einzelfallhilfe
Collaboration avec d'autres institutions sociales dans le cadre de l'aide individuelle
- Öffentlichkeits- und Sensibilisierungsarbeit
Relations publiques et sensibilisation
- Austausch in lokalen und nationalen Fachgruppen
Échanges au sein de groupes d'experts locaux et nationaux

Kirchlich getragene
GASSENARBEIT
TRAVAIL DE RUE

soutenu par les églises
Biel – Seeland - Jura

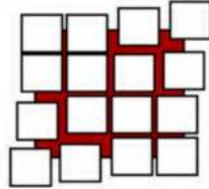


Aktuelles

Actualités

Kirchlich getragene
GASSENARBEIT
TRAVAIL DE RUE

soutenu par les églises
Biel – Seeland - Jura



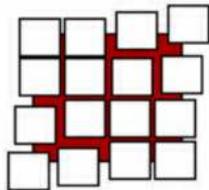
Herausforderungen

Défis

- Knappe Budgets, finanzielle Notlagen
Budgets serrés, difficultés financières
- Sozialrechtliche und Aufenthaltsrechtliche Zusammenhänge
corrélations entre le droit social et le droit de séjour
- Angespante Lage auf dem Wohnungsmarkt
Situation tendue sur le marché du logement
- Mangel an sicheren und geschützten Aufenthaltsorten und Unterkünften für wohnungslose Menschen
Manque de lieux de séjour et d'hébergements sûrs et protégés pour les personnes sans-abri

Kirchlich getragene
GASSENARBEIT
TRAVAIL DE RUE

soutenu par les églises
Biel – Seeland - Jura



Haben Sie Fragen?

Herzlichen Dank für Ihre Aufmerksamkeit
und ihre Unterstützung!

***Vous avez des questions?
Merci beaucoup pour votre
attention et votre soutien!***

Für mehr Informationen / *Pour plus d'informations:*

www.gassenarbeit-biel.ch

www.travailderue-bienne.ch



Gassenarbeit Biel Seeland Jura